

„Mein Liebchen ist nicht **Nr. 11.** Flowers.
 Heliotrop.“ “I will not have the mad Clytie.”
 (Übersetzt von Peter Cornelius.) (Poem by Thomas Hood*)

Schnell. (Geschwätzig.)
 Vivo. (Parlando.)

Peter Cornelius,
 Weimar, vor Weihnachten 1954. Nachgelassenes Werk.

Sopran. *mf*
 Alt.

Mein Lieb - chen ist nicht He - lio - trop, das schwärmt nur für die Sonn'. Die
 I will not have the mad Cly - tie, Whose head's turn'd by the sun; The

Tempo.

Tulp' ist so ein hö - fisch Ding, denkt nur an Her - ren von; Die
 tu - lip - is a court - ly queen, Whom, there - fore, I will shun; The

Tempo. *poco rit.*

Pri - mel ist 'ne Bau - ern - dirn, das Veil - chen ei - ne Nonn': Ich
 cow - slip - is a coun - try wench, The vio - let is a nun; But

Tempo. *f*

lie - be die Ros', die ro - te Ros', die Ros' ist mei - ne Wonn!
 I - I will woo the dain - ty rose, The queen of ev' - ry one.

mf *rit.*

Die Wik - ke denkt nur an das Frein, hat gar zu gro - ße Hast! Frau
 The pea - is but a wan - ton witch, In too much haste to wed, And

*) Slightly altered to suit the music. M. E. Bache.

Tempo. *rit.*

Sturm - hut — sieht so gif - tig aus, da fürch - tet man sich fast. So
clasp - her — rings on ev' - ry hand; The wolf - bane I should dread; Nor

Tempo. *poco rit.*

wei - ner - lich ist Ros - ma - rin, das wird so bald zur Last: Ich
will I — drea - ry rose - ma - rye, That al - ways mourns the dead; But

Tempo. *f*

lie - be die Ros', die ro - te Ros', hab sie ins Herz ge - faßt!
I, — I will woo the dain - ty rose, With cheeks of ten - der red.

mf *rit.*

Die Lie - lie — ist so hei - lig weiß, die kann mein Schatz nicht sein, Und
The li - ly's — all in saint - ly white, And so no mate for me, The

Tempo. *rit.*

Maß - lieb — ist ein ar - mes Ding, sieht so ver - le - gen drein. Mit
dai - sy's — cheek has such a blush, She is of low de - gree; Jas -

Tempo. *poco rit.*

Bie - nen — buhlt die Hei - de - blum', Jas - min macht sich ge - mein: Ich
mine is — sweet, has ma - ny loves, The broom's love is the bee; But

Tempo. *f*

lie - be die Ros', die ro - te Ros', die Ro - se will ich frein!
I'll — plight me with the dain - ty rose, For fair - est far is she.